

STN	Malé plavidlá Ochrana pred pádom cez palubu a prostriedky na opätovné nalodenie (ISO 15085: 2024)	STN EN ISO 15085 32 5155
------------	--	--

Small craft - Protection from falling overboard and means of reboarding (ISO 15085:2024)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/24

Obsahuje: EN ISO 15085:2024, ISO 15085:2024

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 15085 (32 5155) z januára 2004

139512

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 15085

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2024

ICS 47.080

Supersedes EN ISO 15085:2003,
EN ISO 15085:2003/A2:2018

English Version

Small craft - Protection from falling overboard and means of reboarding (ISO 15085:2024)

Petits navires - Prévention des chutes par-dessus bord
et remontée à bord (ISO 15085:2024)Kleine Wasserfahrzeuge - Verhütung von Mann-über-
Bord-Unfällen und Bergung (ISO 15085:2024)

This European Standard was approved by CEN on 11 June 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 15085:2024 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2013/53/EU aimed to be covered.....	4

European foreword

This document (EN ISO 15085:2024) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 464 "Small Craft" the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 15085:2003, EN ISO 15085:2003/A2:2018.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 15085:2024 has been approved by CEN as EN ISO 15085:2024 without any modification.

EN ISO 15085:2024 (E)**Annex ZA**
(informative)**Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2013/53/EU aimed to be covered**

This European standard has been prepared under a Commission's standardization request M/542 final to provide one voluntary means of conforming to Essential Requirements of Directive 2013/53/EU.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2013/53/EU

Essential Requirements of Directive 2013/53/EU	Clause(s)/subclause(s) of this EN	Remarks/Notes
Annex I, Part A, 2.3 – Protection from falling overboard and means of reboarding	Clauses 4 to 13, Annex A	These clauses of this standard specify requirements for protection of falling overboard and means of reboarding
Annex I, Part A, 2.5 – Owner's manual	Clause 14	This clause of this standard specifies information for protection of falling overboard and means of reboarding only

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.



International Standard

ISO 15085

Small craft — Protection from falling overboard and means of reboarding

*Petits navires — Prévention des chutes par-dessus bord et
remontée à bord*

**Second edition
2024-07**

ISO 15085:2024(en)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2024

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

ISO 15085:2024(en)

Contents

Page

Foreword	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 General requirements	4
4.1 Prevention from falling overboard.....	4
4.2 Deck zones.....	4
4.3 Required safety devices.....	5
4.4 General requirements for deck zones.....	7
4.4.1 All deck zones.....	7
4.4.2 Deck zones Z1 and Z2.....	7
4.5 Requirements for operation and storage temperature of safety devices.....	8
4.5.1 Operation temperature.....	8
4.5.2 Storage temperature.....	8
5 Slip-resistant surfaces	8
5.1 General.....	8
5.2 Requirements for trampolines and nets.....	8
6 Foot-stops	8
6.1 General.....	8
6.2 Foot-stops requirements.....	8
6.3 Minimum foot-stops height and angle.....	9
6.4 Foot-stops made of angled surfaces.....	10
6.5 Maximum clearance between deck and foot-stop.....	10
6.6 Continuity on the deck zone level in vicinity of foot-stop.....	10
6.7 Gaps in the foot-stop rail.....	10
7 Handholds	10
7.1 General.....	10
7.2 Location in vicinity of outer deck edge.....	10
7.3 Strength.....	11
8 Barriers to falling overboard	11
8.1 General.....	11
8.2 Geometric requirements for barriers to falling overboard.....	11
8.2.1 Height of barriers to falling overboard.....	11
8.2.2 Openings in barriers to falling overboard.....	12
8.3 Additional requirements for sailing boats.....	13
8.3.1 Bow pulpits for sailing boats.....	13
8.3.2 Transom barriers to falling overboard for sailing boats.....	13
8.3.3 Forward cross beams of sailing catamarans.....	14
8.3.4 Central hull of sailing trimarans.....	14
8.4 Risk of falling overboard from elevated deck zones.....	14
8.5 Barrier to falling overboard design and strength requirements.....	16
8.5.1 General requirements.....	16
8.5.2 Requirements for guard-rails or low guard-rails.....	16
8.5.3 Requirements for guard-lines.....	16
8.5.4 Requirements for stanchions or guard-line supports.....	17
9 Hooking points	17
9.1 General.....	17
9.2 Location.....	17
9.3 Location for habitable multihull craft susceptible to inversion.....	18
9.4 Size.....	18
9.5 Strength.....	18

ISO 15085:2024(en)

10	Attachment points for jack-lines	18
10.1	General.....	18
10.2	Fitting.....	18
10.3	Strength.....	18
11	Prevention of falling overboard from high-speed craft	19
11.1	General.....	19
11.2	Additional requirements for handholds.....	19
11.3	Body support.....	20
11.4	Seat fixing strength.....	20
12	Toe straps for sailing dinghies	20
13	Means of reboarding	20
13.1	General requirements.....	20
13.2	Requirements for rigid ladder.....	21
13.3	Requirements for non-rigid ladder.....	23
13.4	Reboarding test.....	24
14	Owner's manual	24
Annex A (normative) Test of seats for high-speed craft		25
Bibliography		30

ISO 15085:2024(en)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 188 *Small craft*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 464, *Small Craft*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 15085:2003), which has been technically revised. It also incorporates the Amendments ISO 15085:2003/Amd 1:2009 and ISO 15085:2003/Amd 2:2017.

The main changes are as follows:

- simplification of the document's arrangement;
- creation of a new approach with requirements based on risk assessment principles of deck zones;
- definition of "normal operation" and a longer list of functions to ensure safety;
- replacement of requirements for guard-rail and guard-line systems with a single concept of "falling overboard barrier";
- improvement of requirements on high speed craft;
- requirements for toe straps for sailing dinghies;
- amendment of means of reboarding.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Small craft — Protection from falling overboard and means of reboarding

1 Scope

This document specifies the design as well as the construction and strength requirements for safety devices and arrangements intended to minimize the risk of persons falling overboard, and requirements to facilitate reboarding from the water, unaided, on small craft.

This document is applicable to the risk of falling overboard and does not apply to falling within the limits of the deck zone.

This document includes the use of toe straps for hiking out on small sailing boats, but it does not apply to the use of trapezes or similar devices that are designed to allow crew to operate sailing boats with their bodies entirely outside the periphery of the craft.

This document does not apply to the following small craft types:

- canoes, kayaks;
- personal watercraft including powered surfboards.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 8666:2020, *Small craft — Principal data*

ISO 12217-2:2022, *Small craft — Stability and buoyancy assessment and categorization — Part 2: Sailing boats of hull length greater than or equal to 6 m*

ISO 12217-3:2022, *Small craft — Stability and buoyancy assessment and categorization — Part 3: Boats of hull length less than 6 m*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN